

Leuven no. 37

Ce que ma bouche n'ouse dire [Anonymous]

Leuven, Alamire Foundation, Manuscript without shelf number, ff. 57V-59

[Superius] Mensura = 

1.4. Ce que ma bou - che n'ou - - - se  
 3. Je suis des mal - heu - reux le

1.4. Ce que ma bou - che n'ou - - - se  
 3. Je suis des mal - heu - reux le

10  
 di - - - re ne ma plu - me ne soit  
 pi - - - re, he - las, qu'a vous, mon tout

19  
 es - cri - re vueil - lez, las,  
 seul mi - re, ne pour - roy -

29  
 ma da - me pen - ser,  
 e mon mal comp - ter,

da - me pen - ser,  
 mon mal comp - ter,



The image shows a musical score for three voices: Superius, Tenor, and Contratenor. The score is in mensural notation with a common time signature (C). The lyrics are in French and are written below the staves. The Superius part is in a soprano clef, the Tenor in an alto clef, and the Contratenor in a bass clef. The score is divided into systems, with bar numbers 10, 19, and 29 marked at the beginning of new systems. The lyrics are: '1.4. Ce que ma bou - che n'ou - - - se / 3. Je suis des mal - heu - reux le', '10 di - - - re ne ma plu - me ne soit / pi - - - re, he - las, qu'a vous, mon tout', '19 es - cri - re vueil - lez, las, / seul mi - re, ne pour - roy -', and '29 ma da - me pen - ser, / e mon mal comp - ter,'. The Contratenor part has a one-flat signature (B-flat) in staves where the note B does not occur.

1) Contratenor does not have a one flat signature in staves where the note B does not occur, bars 1-16 and 50-67.

2) Superius, bar 13.2, d' (error).

39

car, sur ma foy, par trop a - - -  
 crai - gnant que plain - - - dre la - men - - -

car, sur ma foy, par trop a - -  
 crai - gnant que plain - dre la - - - men - -

car, sur ma foy, par trop a - mer  
 crai - gnant que plain - dre la - - - men - ter

49

mer ma vi - e va fort a  
 ter me fa - cent dor - mir

mer ma vi - e va fort a  
 ter me fa - cent dor - - - mir a

ma vi - - - e va fort a  
 me fa - - - cent dor - mir a

59

a l'em - - - pi - re.  
 l'em - - - pi - re.

l'em - - - pi - re.  
 l'em - - - pi - re.

l'em - - - pi - re.  
 l'em - - - pi - re.

2a. En ce mon - de rien ne de - -  
 2b. Ce que ma bou - che n'ou - - se

2a. En ce mon - de rien ne de -  
 2b. Ce que ma bou - che n'ou - se

2a. En ce mon - de rien ne de -  
 2b. Ce que ma bou - che n'ou - se

10  
 si - - re, fors que fa - cez le grief  
 di - - re ne ma plu - me ne soit

si - - re, fors que fa - cez le  
 di - - re ne ma plu - me ne

si - re, fors que fa - - - cez le grief  
 di - re ne ma plu - - - me ne soit

19  
 mar - ti - re qu'a mon las  
 es - cri - re veuil - lez, las,

grief mar - ti - re qu'a mon las cueur  
 soit es - cri - re veuil - lez, las, ma

mar - ti - re qu'a mon las cueur  
 es - cri - re veuil - lez, las, ma

29  
 cueur fault en - du - rer.  
 ma da - me pen - ser.

da - - - - fault en - du - rer.  
 me pen - ser.

fault en - du - - - rer.  
 da - me pen - ser.